

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Apague el aparato, luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de ensamblar o desensamblar las piezas y antes de limpiar. Para desenchufar, sujete firmemente el enchufe y hágalo fuera del tomacorriente. Nunca hale el cable para sacar el enchufe del tomacorriente.
- Evite el contacto con las piezas móviles.
- Este aparato tiene marcas importantes en la clavija del enchufe. El cable conector no es apto para ser reemplazado. Si éste se daña, el aparato debe ser reemplazado.
- No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, que haya fallado, o haya sido dañado de cualquier otra manera. Llame al número de servicio para el consumidor que aparece en este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y/o falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

- Lire toutes les directives.
- Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Désactiver l'appareil et le débrancher de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'assemblage ou le désassemblage de pièces, et avant le nettoyage.
- Pour débrancher l'appareil, saisir et extraire la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- D'importantes indications sont inscrites sur la lame de la fiche de cet appareil. L'ensemble du cordon ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, l'appareil doit être remplacé.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont abîmés, qui présente un problème de fonctionnement, ou qui est endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le Service de soutien à la clientèle au numéro sans frais indiqué à la section « Garantie ».
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut occasionner un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris le four.
- Vérifier la présence de corps étrangers dans le bol à mouture avant l'utilisation.

- Antes de utilizar el recipiente para moler, asegúrese de que no contenga objetos extraños.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños deben para evitar que usen el aparato como juguete.
- No permita que el cable entre en contacto con ninguna superficie caliente, incluyendo la estufa.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente en los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
- Si se utiliza un cable de extensión:
 - La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estas instrucciones.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

CONSERVER CES MESURES. L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

FICHE POLARISÉE (Modèles des É.-U. seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

- Un cordon d'alimentation court est fourni pour éviter qu'un cordon long s'emmêle ou fasse trébucher.
- Des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisées avec prudence.
- En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - Le calibre indiqué de la rallonge doit être au moins aussi élevé que celui de l'appareil,
 - si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit être de type mise à la terre avec 3 broches; et
 - le cordon électrique doit être disposé de façon à ce qu'il ne pende pas du comptoir ou de la table, qu'il ne soit pas à la portée des enfants et qu'il ne fasse pas trébucher.

Remarque : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez communiquer avec le Service de la garantie dont les coordonnées figurent dans les présentes instructions.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. Tapa (Pieza No 20106000004701)
2. Control de pulso
3. Recipiente para moler
4. Cuchillas
5. Base del molino de café
6. Enrollado del cable (debajo de la unidad)

Nota: † Reemplazable por el consumidor/removible

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Couvercle (Pièce n° 201060000047011)
2. Commande à impulsion
3. Bol à mouture
4. Lames
5. Base du moulin à café
6. Enrouleur de cordon (en dessous de l'appareil)

Remarque : † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Retire todo el material de empaque y las calcomanías del producto.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/blackanddecker para registrar su garantía.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y seque bien.

Importante: Limpie todas las piezas del molino con un paño humedecido o con una esponja y tenga cuidado con las cuchillas ya que tienen filo. No introduzca ninguna de las partes de la unidad en la máquina lavaplatos.

Nota: Para su protección, esta unidad cuenta con un sistema de seguro de cierre. No trate de operar la unidad a menos que la tapa esté fija en su lugar.

FUNCIONAMIENTO

- Retire la tapa y coloque hasta 2/3 de taza (máximo) [aproximadamente 155 ml] de granos de café en el recipiente para moler.
- Coloque la tapa hasta quedar segura en el molino. Enchufe la unidad. Oprima el control de pulso por algunos segundos y suéltelo **(A)**. Tenga cuidado de no sobre procesar los granos de café. Consulte la SECCIÓN DE GUÍA PARA MOLER en este manual.
- Nota:** Nunca opere el molino por más de 30 segundos a la vez.
- El café molido de textura gruesa resulta mejor para el colado lento del percolador; el de textura media para las cafeteras de extracción más rápida de goteo automático y el molido más fino, es apropiado para preparar café expreso o al estilo turco. Para un café sabroso, use únicamente granos frescos para la cantidad que desea preparar.

GUÍA PARA MOLER

Para 155 ml (2/3 taza) granos de café

- | | |
|---------|---|
| Grueso | de 10 a 12 segundos para percolador o prensa |
| Regular | de 14 a 16 segundos para goteo automático |
| Fino | de 24 a 28 segundos para café expreso o al estilo turco |
- Asegúrese de que las cuchillas se hayan detenido totalmente antes de retirar la tapa. Desenchufe el molinillo, retire la tapa, luego coloque la cantidad deseada de café molido directo en un filtro de papel o permanente, dentro de la cesta del filtro o dentro de un recipiente para almacenar. Recomendamos 1 cucharada [15 ml] de café molido por taza [5 onzas cada una] [147 ml cada una] del café que desea preparar.
 - Mantenga el café de grano entero en un recipiente hermético a temperatura ambiental hasta por un mes o adentro del congelador por un máximo de tres meses. Uno puede moler el café aún estando congelado. Coloque el café sobrante en un recipiente hermético.

COMO MOLER NUECES O ESPECIAS

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer tous les matériaux d'emballage et autocollants posés sur l'appareil.
- Veuillez aller à l'adresse www.prodprotect.com/blackanddecker pour enregistrer votre garantie.
- Essuyer l'appareil d'un linge humide et bien assécher.

Important : Les lames sont tranchantes. Les manipuler avec soin lorsqu'on essuie les composantes avec un chiffon ou une éponge humide. Aucune composante ne va au lave-vaisselle.

Note : Par mesure de sécurité, l'appareil comporte un dispositif d'asservissement du couvercle. Il ne faut pas utiliser l'appareil si le couvercle n'est pas bien en place.

MOUTURE

- Retirer le couvercle et verser jusqu'à 155 ml (environ 2/3 tasse) de grains de café dans le bol à mouture.
- Remettre le couvercle bien en place sur le bol à mouture. Brancher l'appareil. Enfoncer la commande à impulsion pendant quelques secondes et la relâcher **(A)**. Prendre garde de trop traiter les grains; consulter le DIRECTIVES POUR LA MOUTURE de la présente rubrique.
- Note :** Ne jamais se servir de l'appareil pendant plus de 30 secondes à la fois.
- Une mouture grossière convient pour l'infusion lente d'un percolateur; la mouture moyenne optimise l'infusion d'une cafetière-filtre; et la mouture fine est idéale pour préparer un expreso ou un café à la turque. Tenter des expériences de texture afin de trouver celle qui convient le mieux à sa cafetière. Afin d'optimiser la fraîcheur du café, traiter seulement la quantité nécessaire à l'infusion de grains frais.

DIRECTIVES POUR LA MOUTURE

Pour 155 ml (2/3 t) de grains de café

- | | |
|----------|---|
| Grossier | De 10 à 12 secondes pour un percolateur ou une cafetière à piston |
| Moyen | De 14 à 16 secondes pour une cafetière automatique |
| Fin | De 24 à 28 secondes pour une cafetière expreso ou un café à la turque |
- S'assurer que les lames ont cessé de tourner avant de retirer le couvercle. Débrancher le moulin, retirer le couvercle, puis verser la quantité de café moulu désirée directement dans un filtre en papier ou permanent dans le panier-filtre, ou dans un contenant. Recommandation : 15 ml (1 c. à table) de café moulu par tasse [147 ml/5 oz] de café à infuser.
 - Les grains de café entiers devraient être rangés dans un contenant hermétique à la température ambiante pendant un mois ou au

- Las nueces frescas recién molidas tal como las almendras y las avellanas tienen un sabor distintivo. Asegúrese de limpiar bien la unidad después de moler nueces a menos que desee que el café adquiera otro sabor. Para más información, consulte la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de la unidad. Cuando procese nueces hágalo con impulsos cortos a fin de lograr una textura gruesa.
- Este molino sólo es capaz de moler alimentos secos, quebradizos. No se puede moler en él nada húmedo ni excesivamente duro ni pegajoso como la raíz de jengibre entera, el chocolate, las semillas de ajonjolí ni las especias aceitosas como la canela, clavos de especia o nuez moscada. No muele maní ni granos tal como el trigo, arroz, cebada ni maíz seco. De lo contrario puede estropear la unidad.
- La pimienta en grano o las especias recién molidas tienen un aroma y un sabor bastante fuerte que puede afectar el sabor del café. Se recomienda comprar un molino por separado para moler la pimienta, las hierbas o las especias.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

LIMPIEZA

- Siempre desconecte la unidad antes de limpiarla. Lave la tapa con agua caliente y líquido de fregar - no en la máquina lavaplatos. Limpie el recipiente, la base, y demás partes con un paño ligeramente humedecido o con una esponja. Tenga cuidado cuando limpie alrededor de las cuchillas ya que tienen mucho filo. Seque bien todas las partes. No sumerja el recipiente de moler, la base ni el enchufe en agua de la llave.
- Nunca use detergentes fuertes, limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras abrasivas para limpiar las partes del molino.
- A fin de eliminar cualquier residuo o aroma después de moler nueces, muele una cucharada de bicarbonato en el recipiente y límpielo bien.
- Use el enrollado para el cable integrado en el inferior de la unidad para almacenar el cable **(B)**.

congélateur pour un maximum de trois mois. Les grains peuvent être traités au moment de préparer le café, même s'ils sont gelés. La mouture qui reste peut être rangée dans un contenant hermétique afin d'en préserver la saveur.

MOUTURE DE NOIX OU D'ÉPICES

- Des noix fraîchement moulues (comme des amandes ou des noisettes) possèdent une saveur particulière. Il faut donc bien nettoyer et essuyer le bol à mouture après s'en être servi pour de telles noix (voir la rubrique relative à l'entretien et au nettoyage). Sinon, le café risque d'avoir un parfum de noix. Traiter les noix par impulsions courtes pour obtenir une texture grossière.
- L'appareil peut seulement traiter des aliments secs et friables. On ne peut pas s'en servir pour traiter des aliments humides, très durs ou gommants comme des racines de gingembre, du chocolat, des graines de sésame ni des épices à teneur en huile comme de la cannelle, des clous de girofle ou de la muscade. Ne pas mouler des arachides ni des céréales (comme du blé, du riz, de l'orge ou du maïs séché). La mouture de tels aliments risque d'endommager l'appareil.
- Les épices et les grains de poivre fraîchement moulus dégagent un arôme puissant qui risque d'altérer l'arôme du café moulu par la suite. Il est conseillé d'acheter un moulin distinct pour mouler du poivre, des herbes ou des épices.

Entretien et nettoyage

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(Aplica solamente en Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.
- **¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de ce produit. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Laver le couvercle avec de l'eau tiède et du savon à vaisselle; pas au lave-vaisselle. Essuyer le bol à mouture, le socle et toute autre composante à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge légèrement humide. Prendre soin des lames; elles sont tranchantes! Bien assécher les composantes. Ne pas immerger le bol à mouture, le socle ni la fiche de l'appareil et ne pas les passer sous l'eau du robinet.
- Ne jamais utiliser des détergents puissants ni de produits nettoyants ou tampons à récure abrasifs pour nettoyer les composantes de l'appareil.
- Pour enlever les résidus ou l'arôme de noix, mouline une cuillère à table de bicarbonate de soude et bien essuyer le bol à mouture.
- Se servir de l'enrouleur de cordon intégré sous l'appareil pour ranger le cordon **(B)**.

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Avoid contacting moving parts.
- This appliance has important markings on the plug blade. The entire cordset is not suitable for replacement. If damaged, the appliance must be replaced.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact consumer support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not let cord contact hot surface, including the stove.
- Check grinding bowl for presence of foreign objects before using.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If an extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Lid (Part # 2010600004701)
2. Pulse control
3. Grinding bowl
4. Blades
5. Coffee grinder base
6. Cord wrap (under unit)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

How to Use

This appliance is for household use only.

GETTING STARTED

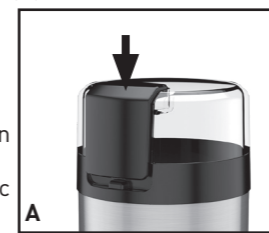
- Remove all packing material and any stickers from product.
- Please go to www.prodprotect.com/blackanddecker to register your warranty.
- Wipe appliance with a damp cloth and dry thoroughly.

Important: The blades are sharp; be very careful as you wipe all parts with a damp cloth or sponge. Do not put any parts in the dishwasher.

Note: For your protection, this unit has a lid interlock system. Do not attempt to operate unless the lid is securely in place.

GRINDING

- Remove the lid and place up to $\frac{2}{3}$ cup [maximum] [approximately 155 ml] coffee beans into the grinding bowl.
- Place the lid securely on the grinding bowl. Plug in the grinder. Press the pulse control for a few seconds and release (A). Be careful not to overprocess. Refer to the GRINDING GUIDELINES in this section.
- A coarse grind works well for slower brewing in a percolator; a medium grind will get the best flavor extraction for faster brewing in automatic drip coffeemakers and a fine grind is great for espresso or Turkish coffee. Experiment with the texture of your grind to see what works best with your coffeemaker. For the freshest coffee, use only fresh beans for the amount you will brew.



GRINDING GUIDELINES

For $\frac{2}{3}$ cup (155 ml) of coffee beans

Coarse	10 to 12 seconds for Percolator or French Press
Medium	14 to 16 seconds for Auto Drip
Fine	24 to 28 seconds for Espresso or Turkish

- Be sure the blades have stopped spinning completely before removing the lid. Unplug the grinder, remove the lid, then place desired amount of ground coffee directly into a paper or permanent filter in your filter basket or into a storage container. We recommend 1tablespoon (15 ml) of ground coffee per cup (5 oz each) [147 ml each] of coffee you wish to brew.
- Whole coffee beans should be stored in an airtight container at room temperature for up to 1 month or the freezer for up to 3 months. When ready to use, beans can be ground while still frozen. Extra ground coffee can be stored in an airtight container to retain flavor.

GRINDING NUTS OR SPICES

- Freshly ground nuts such as almonds, or hazelnuts have a distinct flavor so be sure to clean and wipe out the grinding bowl after using it to chop these nuts [see CARE AND CLEANING] unless you want your coffee to have a slight "nutty" flavor. Use short bursts for a coarse grind when processing nuts.
- This grinder can only handle dry, brittle foods. It will not grind anything

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Spectrum Brands se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Deux année(s) à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/blackanddecker, ou composer sans frais le 1 800 465-6070, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

moist, extremely hard or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit.

- Freshly ground peppercorns or spices have a strong aroma and taste that may affect the flavor of coffee beans ground afterward. You may want to purchase a separate grinder if you plan to grind peppercorns, herbs or spices.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Always unplug the unit before cleaning. Wash the lid with warm water and dish soap – not in a dishwasher. Wipe the grinding bowl, base and other parts with a slightly damp cloth or sponge. Take special care around the blades; they are sharp! Dry parts thoroughly. Do not immerse grinding bowl, base or plug in liquid or under running water.
- Never use harsh detergents or abrasive cleansers or scouring pads to clean any part.
- To remove residue or aromas left behind by nuts, grind one tablespoon of baking soda in the bowl then wipe thoroughly.
- Use the built-in cord wrap on the underside of the unit to store the cord.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/blackanddecker, or call toll-free 1-800-465-6070, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages [Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.]

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Spectrum Brands de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

TRES AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por tres años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.

- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.

Argentina Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. email: servicio@prodprotect.com www.prodprotect.com Humboldt 2495 piso 3 C.A.B.A. - Argentina	El Salvador SedeBlack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	Panamá Supermercados Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panamá Tel. (507) 392-6231
Chile Servicios Técnico Hernandez, Av. Providencia 2529, Local 26. Santiago - Chile. Tlf: 56 222333271 Email: servicioblackanddecker@gmail.com	Guatemala Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367	Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Peru Tel. (511) 2251 388
Colombia Spectrum Brands Colombia SA Carrera 17 No. 89-40 Bogotá, Colombia Línea de atención al Cliente: 01800051001	Honduras Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074	Puerto Rico Buckeye Service Jesus P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Caj. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503	República Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 530-5409
Ecuador Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Gato plaza lasso. Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870	Nicaragua LFM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684	Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Mella, Caracas. Tel. (582) 324-0969

Comercializado por:

Spectrum Brands de México, SA de CV
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina
004 Col. Centro Industrial Tlalnepanita CP
54030 Tlalnepanita, Estado de México
Teléfono: 01-800-714-2503

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor

Venta de Refacciones
y Accesorios
01 800 714 2503

Importado y Distribuido por:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L. Humboldt 2495
Piso# 3 C1425F1G) C.A.B.A. Argentina C.U.I.T
NO. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands de México, SA de CV
Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina
004 Col. Centro Industrial Tlalnepanita CP
54030 Tlalnepanita, Estado de México
Teléfono: 01-800-714-2503

Para atención de garantía marque:

01 (800) 714 2503

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands En Chile,
Household Products Chile Ltda

Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Importado por / Imported by:

Spectrum Brands Colombia S.A.
Carrera 17 No.89-40
Bogotá, Colombia
Línea de atención al cliente: 018000510012

130 W	120V~	60 Hz
-------	-------	-------

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

Sello del Distribuidor:
Fecha de compra:
Modelo:

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved. All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados. Todas las Demas marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER et les logos et noms de produits BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de Spectrum Brands, Inc.

Made in China.
Fabricado en China.
Fabriqué en Chine.

BLACK+DECKER™

Modelo/Modelo/ Modèle: CBG110S, CBG110SC

Customer Care Line: 1-800-465-6070

For online customer service: www.prodprotect.com/blackanddecker

Línea de Atención del Cliente: 1-800-465-6070

Para servicio al cliente en línea: www.prodprotect.com/blackanddecker

Ligne Service à la Clientèle: 1-800-465-6070

Pour le service à la clientèle en ligne: www.prodprotect.com/blackanddecker

